

Guía de recursos de nutrición parenteral completa

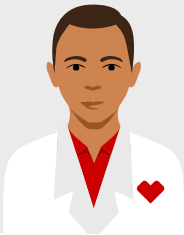
Coram[®]

♥CVS specialty infusion services

Terapia de nutrición parenteral (TNP) en el hogar: Cómo administrarla con seguridad y eficacia

Nuestra meta en los Servicios de infusión de Coram® de CVS Specialty® (Coram) es ayudarlo en su camino hacia una buena salud. Podemos hacer esto juntos mientras recibe nutrición parenteral completa (TNP) en el hogar, a través de una comunicación abierta y un control cuidadoso de su avance en la terapia.

Para ayudar, hemos creado este recurso para la TNP en el hogar con información que usted y sus cuidadores pueden usar. El enfermero encargado de la infusión y todo su equipo de atención médica de Coram también le brindarán la capacitación que necesita para administrar cómodamente, con seguridad y eficacia, la terapia TNP. Encuentre otros recursos excelentes en **Coramhc.com**.



Nuestro experimentado equipo de dietistas, enfermeros y farmacéuticos está listo para ayudarlo en cualquier momento del día o de la noche. Simplemente llámenos por teléfono. Comuníquese con su sucursal local.

Almacenamiento y manipulación	3
Cómo extraer medicamentos o multivitaminas de un envase o una ampollita.....	4
Monitoreo en el hogar	6
Resolución de problemas	7
Cómo mantener la seguridad de su catéter.....	11

Almacenamiento y manipulación

Todas las bolsas con fórmulas para TNP deben almacenarse en el refrigerador. Siga estas pautas para el almacenamiento seguro:

- Mantenga la temperatura del refrigerador entre 36 °F y 46 °F (de 2 °C a 8 °C)
- Asegúrese de que haya suficiente espacio en el refrigerador
- Asegúrese de que esté limpio. Limpie los estantes con jabón y agua o una solución de blanqueador
- Almacene las bolsas en el estante superior para evitar que los alimentos o las bebidas se derramen sobre ellos

Cómo calentar la fórmula de manera segura

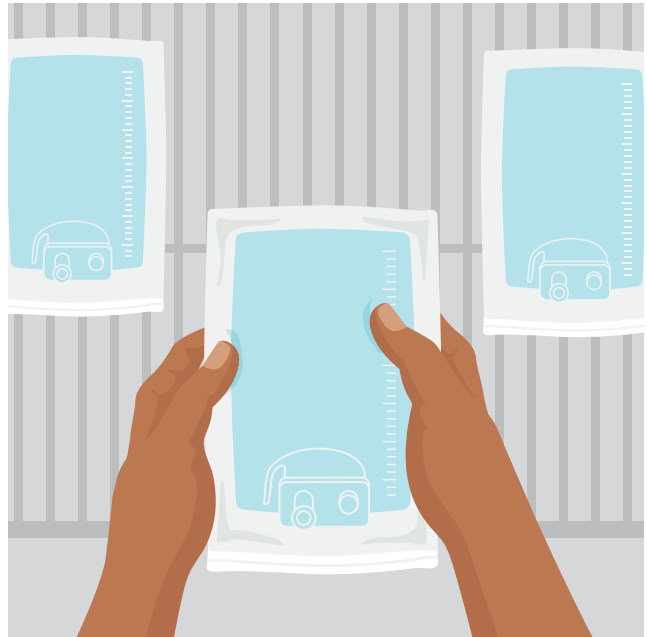
Saque la fórmula para TNP del refrigerador. Deje que se entibie colocándola sobre un mostrador limpio durante aproximadamente dos o tres horas antes de la infusión. Esto permite que la fórmula tome temperatura ambiente.

NO trate de acelerar el calentamiento de la fórmula de ninguna manera. Entonces, **NO**:

- Exponga la fórmula a la luz directa del sol
- Coloque la fórmula en el microondas
- Caliente la fórmula en el horno
- Coloque la fórmula en agua tibia

Nuevamente, espere a que se entibie sola, a temperatura ambiente, durante dos o tres horas. La hora a la que comience la infusión no es tan importante como asegurarse de que la TNP esté a temperatura ambiente. Es mejor entibiar la fórmula de TNP de forma segura y comenzar la infusión algunas horas después.

Cuando realice infusiones de TNP con lípidos (bolsa blanca), asegúrese de usar la vía correcta con el filtro de 1.2 micrones.



Si va a estar fuera de su hogar y quiere realizar la infusión cuando regrese, puede sacar la bolsa del refrigerador de cuatro a seis horas antes. La fórmula de TNP se mantiene en buen estado durante 24 horas a temperatura ambiente. Entonces, si retira la fórmula, y entibiarla toma de dos a tres horas, tiene 24 horas más para la realizar la infusión.

Realizar la infusión con la fórmula de TNP fría, directamente como sale del refrigerador, no es dañino. Pero puede ser incómodo. Puede sentir como si comiera helado demasiado rápidamente, lo que puede causar dolores de cabeza y escalofríos.

NO use su fórmula de TNP si ve:

- Acumulación de grasas (lípidos)
- Grasas flotando en la parte superior de la bolsa (formación de crema)
- Separación de grasas o partículas que flotan en la solución

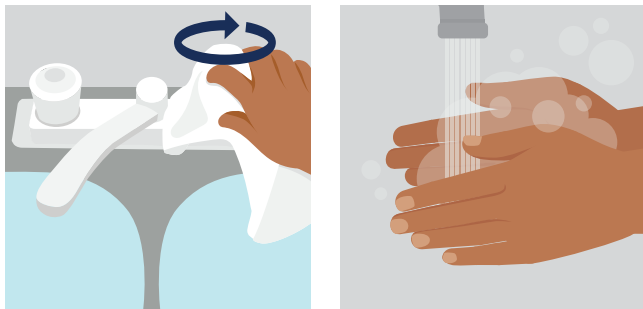
También debe revisar la bolsa de TNP y las etiquetas para comprobar que el nombre del paciente, la dosis, la fecha de vencimiento y la solución sean correctos.

Cómo extraer medicamentos o multivitaminas de un envase o una ampolleta

Siga estos cinco pasos para agregar el medicamento u otros aditivos a su fórmula para TNP.

1. Prepárese

- Revise su Guía de recursos para el paciente y la etiqueta del medicamento. En estos materiales se describe en detalle cómo manipular y almacenar el medicamento.
- Limpie el área de trabajo.
- Lávese bien las manos durante 20 segundos usando jabón antibacterial y agua. Limpie la suciedad debajo de las uñas. Séquese las manos con una toalla de papel o una toalla de mano limpia (sin uso). Si no tiene acceso a agua y jabón, utilice un desinfectante de manos a base de alcohol.



2. Reúna los insumos

Reúna estos elementos:

- Envases o ampolletas de medicamento
- Jeringa con aguja
- Aguja del filtro y aguja extra (solo para las ampolletas)
- Toallitas con alcohol
- Contenedor para desechos punzantes

3. Inspeccione la etiqueta del medicamento y el envase o la ampolleta

Revise cuidadosamente estos elementos para controlar lo siguiente:

- El nombre correcto
- Dosis correcta
- La fecha de vencimiento
- Ausencia de partículas en la solución
- Contenedor para desechos punzantes

4. Agregue su medicamento

Si usa un envase:

1. Retire la tapa del envase del medicamento.
2. Limpie la parte superior del envase con una toallita con alcohol durante 15 segundos.
3. Tome una jeringa de los suministros como se le indicó. Puede haber diferentes tamaños de jeringas que se usan para medicamentos distintos. Saque del paquete la jeringa con la aguja.
4. Mientras sostiene la jeringa, gire la aguja hacia la derecha para asegurarla. Retire la cubierta de la aguja de la jeringa. La punta de la jeringa está esterilizada; no la toque ni permita que toque ninguna superficie. Si esto sucede, deseche la jeringa y use una nueva.

5. Tire del émbolo de la jeringa para que ingrese a la jeringa una cantidad de aire equivalente al volumen de líquido que se debe extraer del envase. Por ejemplo, si está agregando 5 ml de medicamento, primero ingrese 5 ml de aire en la misma jeringa.
 6. Inserte la aguja en el centro del envase. Presione suavemente la jeringa para que ingrese aire en el envase. No saque del envase la aguja de la jeringa.
 7. Para extraer el medicamento indicado por su médico, voltee el envase y mantenga la punta de la aguja hacia el fondo del envase. Tire del émbolo para extraer la cantidad de líquido que equivale a la dosis del medicamento que indicó su médico.
 8. Saque la jeringa del envase cuando la cantidad correcta del medicamento esté dentro de la jeringa.
 9. Elimine todo el aire de la jeringa. Para esto, mantenga la jeringa con la aguja orientada hacia arriba. Golpee suavemente la jeringa para eliminar cualquier burbuja y luego empuje el émbolo hasta que haya salido todo el aire.
 10. Si está agregando multivitaminas a la bolsa de TNP, habrá dos envases. Puede usar la misma jeringa para cada envase.
4. Conecte la aguja del filtro al extremo de la jeringa girando hacia la derecha. Quite la cubierta.
 5. Inserte la aguja del filtro en el orificio de la ampolla.
 6. Tire del émbolo hasta llegar a la cantidad indicada del medicamento.
 7. Saque la jeringa de la ampolla.
 8. Para sacar todo el aire de la jeringa, sosténgala con la aguja orientada hacia arriba. Golpee suavemente la jeringa para eliminar cualquier burbuja y luego empuje el émbolo hasta que haya salido todo el aire.
 9. Con cuidado, vuelva a colocar la tapa transparente sobre la aguja del filtro. Luego retire la aguja del filtro de la jeringa girando hacia la izquierda.
 10. Coloque una aguja sin filtro nueva en el extremo de la jeringa antes de agregar el medicamento a la bolsa.

5. Inserte los aditivos en la bolsa del medicamento (si es necesario)

Si usa una ampolla:

1. Golpee suavemente la punta de la ampolla con un dedo. (Esto ayuda a garantizar que todo el medicamento esté en la parte inferior de la ampolla).
2. Limpie la parte superior de la ampolla con una toallita con alcohol durante 15 segundos. Luego, envuelva una segunda toallita con alcohol nueva alrededor de la punta de la ampolla.
3. Desprenda la punta de la ampolla usando un dedo y el pulgar. (Asegúrese de alejarla). Deseche la punta en el contenedor para desechos punzantes. Coloque la ampolla del medicamento en posición vertical sobre una superficie plana.
1. Antes de inyectar cada aditivo, frote el puerto de inyección con una toallita con alcohol durante 15 segundos.
2. Inserte la aguja de la jeringa lenta y directamente dentro del extremo de goma del puerto de inyección. Tenga cuidado de no perforar la bolsa. Si la perfora, no la use. Llame a su enfermero o al equipo de atención médica de Coram.
3. Empuje el émbolo de la jeringa para inyectar el medicamento dentro de la bolsa.
4. Saque la jeringa y deséchela en un contenedor para desechos punzantes.
5. Masajee suavemente la bolsa para mezclar los aditivos con el medicamento para TNP.

Monitoreo en el hogar

Mientras sigue una terapia de TNP, es posible que su médico desee hacer un seguimiento de su peso, el nivel de azúcar en sangre, la temperatura y el aporte/la eliminación (balance hídrico). Puede registrar todo esto en un cuaderno para que lo vean su médico y el equipo de nutrición en el hogar. Esto es lo que debe saber.

Peso

Debería pesarse aproximadamente a la misma hora todos los días en la misma báscula. Su médico, el enfermero o el equipo de atención médica de Coram le dará pautas sobre:

- Con qué frecuencia debe pesarse
- Cuándo comunicarles los cambios en el peso

Temperatura

Tómese la temperatura y anótela aproximadamente a la misma hora todos los días. Y hágalo siempre que no se sienta bien. Espere al menos 15 minutos después de comer, beber o fumar para evitar lecturas alteradas. Comuníquese con su médico, el enfermero o el equipo de atención médica de Coram si tiene una temperatura de más de 100.5 °F (38 °C). Esto podría ser un síntoma de infección.

Azúcar en la sangre

Tanto el nivel alto de azúcar en la sangre como el bajo pueden ocasionar problemas de salud. Hable de ambos con su equipo de atención, o el enfermero y el médico de Coram para que se puedan hacer cambios en la fórmula para TNP. Anote el nivel de azúcar en la sangre recomendado por su médico, el enfermero o el equipo de atención médica de Coram.

Su enfermero le mostrará cómo usar el equipo para monitorear la glucosa si se solicita. Siempre llame a su enfermero o al equipo de atención de Coram como se lo haya dicho su médico si:

- Su nivel de azúcar en la sangre es de más de 140 mg/dl (120 mg/dl si está embarazada) o de menos de 70 mg/dl
- Tiene síntomas de hiperglucemia (nivel alto de azúcar en la sangre)
- Tiene síntomas de hipoglucemia (nivel bajo de azúcar en la sangre)

Si está recibiendo infusión de nutrición parenteral continua durante 24 horas:

- Mida el nivel de azúcar en la sangre cada 6 horas
- Lleve un registro de sus resultados

Si está recibiendo infusión de nutrición parenteral durante menos de 24 horas:

- Mida los niveles de azúcar en la sangre 2 horas después de comenzar la infusión, a mitad del ciclo y entre 30 minutos a 1 hora después de finalizar
- Lleve un registro de sus resultados

Aporte

Es posible que su médico, el enfermero o el equipo de atención médica de Coram le pidan que haga un seguimiento de cuánto es su aporte cuando come, bebe y toma fluidos intravenosos (IV), como la fórmula para TNP y otros líquidos.

Eliminación

Es posible que su médico, el enfermero o el equipo de atención médica de Coram le pidan que haga un seguimiento de cuánto líquido elimina. Esto incluye vómitos, orina, secreción de fistula, secreción de estoma y heces líquidas, como diarrea.

Para ayudarlo a hacer un seguimiento de esta información, consulte la página 7.

También puede descargar esta herramienta de coramhc.com/patients/resource-center

Registro de monitoreo para la terapia de nutrición parenteral (TNP) completa en el hogar

Mientras sigue una terapia de nutrición parenteral en el hogar (NPH), es posible que su médico desee hacer un seguimiento de su peso, el nivel de azúcar en sangre, la temperatura y el aporte/la eliminación (balance hídrico). Puede registrar toda esta información para que la vean su médico y el equipo de nutrición en el hogar usando el registro a continuación.

Semana de:							
	Día 1	Día 2	Día 3	Día 4	Día 5	Día 6	Día 7
Fecha							
Horas de infusión							
Cambios en el lugar de colocación del catéter IV (tenga en cuenta cualquier problema inusual, como enrojecimiento o secreción)							
Aporte (TNP, volumen de infusión IV, cantidad de líquido de forma oral, sonda de alimentación, etc.)							
Eliminación (cantidad en onzas o ml, orina, heces, estoma, fístula o drenajes)							
Temperatura (a la misma hora todos los días, al menos 15 minutos después de comer, beber o fumar)							
Peso (todos los días a la misma hora por la tarde o 1 hora antes de la infusión)							
Síntomas inusuales (escalofríos, náuseas)							
Medición del nivel de azúcar en la sangre durante la TNP (para la TNP en ciclos, 2 horas después del comienzo de la infusión y de 30 a 60 minutos después de terminada la infusión)	1 hora	1 hora	1 hora	1 hora	1 hora	1 hora	1 hora
	a la mitad	a la mitad	a la mitad	a la mitad	a la mitad	a la mitad	a la mitad
	1 hora después	1 hora después	1 hora después	1 hora después	1 hora después	1 hora después	1 hora después

Resolución de problemas

Es poco probable que tenga complicaciones con su terapia de TNP. Pero si fuera así, la mayoría pueden resolverse sin riesgos en el hogar. Es importante que esté atento a las complicaciones y que sepa qué hacer para resolverlas. Use la guía para la resolución de problemas de las páginas 9 a 12 para obtener ayuda. Su enfermero o el equipo de atención médica de Coram también están preparados para ayudarlo las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

Guía para la resolución de problemas

Problema	Posibles causas	Qué hacer
La solución no se está administrando	<ul style="list-style-type: none">• El catéter o la vía está bloqueado• La bomba tiene un problema	<ul style="list-style-type: none">• Observe el catéter y el tubo de la bomba para detectar estrangulamientos y enderécelos si es necesario.• Asegúrese de estar usando el tubo correcto si se infunde lípidos algunos días por semana.• Compruebe que todas las pinzas en el catéter y el tubo estén abiertas.• Verifique que la bolsa esté completamente perforada.• Compruebe que la bomba de infusión esté encendida.• Si cree que algo no está bien con la bomba o el catéter, llame a su enfermero o al equipo de atención médica de Coram.
Fiebre y escalofríos durante la infusión	<ul style="list-style-type: none">• La solución de TNP no está a temperatura ambiente• Posible infección	<ul style="list-style-type: none">• Detenga la infusión de TNP y lave el catéter como se indicó. Permita que la TNP se entibie a temperatura ambiente y luego reinicie la infusión.• No caliente la bolsa de TNP colocándola en el microondas, el horno, el agua caliente o cualquier otra fuente de calor con temperatura superior a la temperatura ambiente.• Revise el lugar del catéter para detectar signos y síntomas de infección (p. ej., enrojecimiento, hinchazón o secreción). Si tiene una temperatura de 100.5 °F (38 °C) o más, llame a su médico, al enfermero o al equipo de atención médica de Coram de inmediato.

Guía para la resolución de problemas

Problema	Posibles causas	Qué hacer
<p>Filtración de líquido</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Conexión floja • El tapón del punto de inyección puede estar dañado o con filtraciones • El catéter puede estar agrietado o dañado 	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que la conexión entre la vía y el tapón del punto de inyección esté segura. • Cambie el tapón del punto de inyección como se ha indicado o llame a su enfermero o al equipo de atención médica de Coram para que lo ayuden. • Si la filtración proviene del lugar de salida del catéter o de cualquier otro lugar en el catéter, detenga la infusión y ajuste la pinza del catéter entre el cuerpo y la filtración. Comuníquese con su médico, el enfermero o el equipo de atención médica de Coram de inmediato.
<p>Hiper glucemia (Nivel alto de azúcar en la sangre = un nivel superior a 140 mg/dl. Si está embarazada, un nivel de azúcar en la sangre de más de 120 mg/dl)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • El nivel de azúcar en la sangre es demasiado alto • La insulina que produce su cuerpo no es suficiente para el nivel de azúcar en su sangre • El estrés del cuerpo producido por la enfermedad hace que el cuerpo no use bien la insulina, y el hígado no libera el azúcar almacenado • Algunos medicamentos, como los esteroides, aumentan el azúcar en la sangre • Infección • Edad avanzada <p>Los signos y síntomas de hiper glucemia incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Debilidad • Náuseas • Deshidratación • Confusión • Sed, orina o apetito excesivos • Dolor de cabeza • Irritabilidad • Dolor abdominal • Aliento con olor a fruta • Inconsciencia 	<ul style="list-style-type: none"> • Mida y anote su nivel de azúcar en la sangre. • Administre insulina según las indicaciones de su médico. • Llame de inmediato a su médico, al enfermero o al equipo de atención médica de Coram e infórmelos.

Guía para la resolución de problemas

Problema	Posibles causas	Qué hacer
<p>Hipoglucemia (Nivel bajo de azúcar en la sangre = un nivel de menos de 70 mg/dl o si tiene síntomas de hipoglucemia)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • El nivel de azúcar en la sangre es demasiado bajo por recibir demasiada insulina • Es posible que la infusión de la solución de TNP se haya detenido demasiado súbitamente • El cuerpo todavía está produciendo niveles altos de insulina después de haber finalizado la TNP <p>Los signos y síntomas de hipoglucemia incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Transpiración • Cosquilleo en los dedos de las manos o de los pies • Náuseas • Mareos • Dolor de cabeza • Palidez • Nerviosismo • Inestabilidad • Temblores • Irritabilidad • Cambios en la personalidad • Somnolencia en los niños • Visión borrosa • Apetito • Pérdida de conciencia 	<ul style="list-style-type: none"> • Mida y anote su nivel de azúcar en la sangre. • Si puede ingerir alimentos, coma una porción de carbohidratos simples, como 1/2 taza de jugo de fruta o refresco común, una rodaja de pan o una cucharada de jarabe de maple. • Otras opciones son las tabletas o el gel de glucosa (preferentemente), o una cucharada de azúcar mezclada con una pequeña cantidad de agua sobre la lengua o debajo de esta, incluso si se le ha indicado que no ingiera nada de forma oral (NPO). • Debería verificar la cantidad de azúcar en la sangre 15 minutos después de tratar el bajo nivel de azúcar en la sangre. Debe tratarse con glucosa adicional hasta que el nivel de glucosa en la sangre sea >70 mg/dl. • Si no puede comer ni beber, coloque azúcar común con una pequeña cantidad de agua en la lengua o debajo de esta. • Llame de inmediato a su médico, al enfermero o al equipo de atención médica de Coram e infórmelos. • Según la situación del paciente, puede haber cambios en la siguiente receta si está atravesando episodios de hipoglucemia con frecuencia. Su equipo de atención médica puede bajar la velocidad de la TNP, aumentar el tiempo de infusión, reducir la cantidad de dextrosa en la solución de TNP o cambiar el régimen de insulina como posibles tratamientos para prevenir la hipoglucemia.

Guía para la resolución de problemas

Problema	Posibles causas	Qué hacer
<p>Sobrecarga de líquido</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Retención de líquido • Cantidad extra de sal en el cuerpo • Cambios en los medicamentos <p>Los signos y síntomas de sobrecarga de líquido incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hinchazón de los pies, los tobillos o el abdomen • Presión alta • Falta de aire mientras realiza las actividades normales • Aumento de peso de 1 libra (0.45 g) o más por día o 5 libras (2.27 kg) o más por semana 	<ul style="list-style-type: none"> • Llame de inmediato a su médico, el enfermero o el equipo de atención médica de Coram e infórmelos.
<p>Síntomas relacionados con la nutrición</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pueden deberse a muchos factores distintos relacionados con su estado nutricional <p>Los signos y síntomas incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Boca seca • Calambres musculares • Dolores de cabeza • Cualquier cambio o sensación extraña en el estado físico • Dolor en los huesos • Cambios en la piel (p.ej., resequeidad, sarpullido) • Pérdida del cabello excesiva • Cambios en el gusto • Moretones excesivos • Cambio en el estado mental • Aleteo auricular (flutter) 	<ul style="list-style-type: none"> • Llame de inmediato a su médico, el enfermero o el equipo de atención médica de Coram si tiene alguno de estos síntomas. Es posible que sea necesario hacer algún cambio en su solución para TNP.

Cómo mantener la seguridad de su catéter

Cuidar su catéter ayuda a prevenir las infecciones y otros problemas. Siga estos consejos para el cuidado del catéter para realizar la infusión de manera segura y sin infecciones.

1. Limpie el área de trabajo antes de preparar su medicamento y los suministros.
2. Lávese bien las manos con agua y jabón. Asegúrese de frotarlas juntas durante 20 segundos como mínimo. Haga esto antes y después de manipular el catéter, los medicamentos y los suministros.
3. Frote el tapón del punto de inyección del catéter con una toallita con alcohol durante 15 segundos antes de conectar algo.
4. Nunca toque el extremo de un tubo o una jeringa esterilizadas. Si lo hace, deséchelos.
5. Mantenga secos el apósito del catéter y el tapón del punto de inyección. Cúbralos cuando se duche o lave, como le indicó su enfermero.
6. Compruebe que el catéter esté bien conectado debajo del apósito. No permita que el conjunto de extensión o el tubo queden flojos y colgando.
7. No utilice tijeras, alfileres u otros objetos punzantes cerca del catéter o del tubo.
8. Lave el catéter antes y después de la infusión de sus medicamentos con la cantidad de suero fisiológico indicado. No lo fuerce si siente alguna resistencia.
9. Después del lavado final con suero fisiológico, lave el catéter con heparina si se le indicó.
10. Ajuste la pinza del catéter. (Llame al enfermero para obtener instrucciones). El orden en el que lava y ajusta las pinzas es importante.



Mire el video de Coram sobre cómo administrar su TNP en: coramhc.com/patients/resource-center

Emergencias

Es importante que sepa qué hacer si se produce un corte de energía eléctrica o tiene una emergencia. Si hay un corte de energía, mantenga cerrada la puerta del refrigerador. Lleve un registro del momento en que se produce el corte hasta que transcurran seis horas. Tiene 24 horas más desde ese punto de seis horas. Si no tiene una fuente de energía de respaldo, es posible que desee buscar un lugar cercano para almacenar su fórmula. Busque un sitio que tenga energía de respaldo, como un generador, que pueda ofrecer un lugar de almacenamiento limpio y seguro. Incluso puede preguntarles a sus vecinos.

Siga estas pautas de la Guía de recursos de infusión para el paciente a fin de obtener información más detallada sobre qué hacer antes de una emergencia o desastre y mientras esto sucede.



Notas

Coram[®]

♥CVS specialty infusion services

Obtenga aún más asistencia. Encuentre otros excelentes recursos para el paciente en **Coramhc.com**.

Coram utiliza un sistema de desecho combinado que garantiza la incineración de objetos punzantes u otros suministros contaminados con medicamentos peligrosos.

Esta información no sustituye la asesoría o el tratamiento médico. Hable con su médico o proveedor de atención médica sobre esta información y realice todas las preguntas relacionadas con la salud que desee. Coram no se hace responsable en absoluto de la información que se brinde o de cualquier diagnóstico o tratamiento que se haya realizado a partir de esta información proporcionada.

Su privacidad es importante para nosotros. Nuestros empleados reciben capacitación sobre la manera adecuada de manejar la información privada sobre su salud.

©2020 Coram LLC. Todos los derechos reservados. 75-49911AS 110620